

# PRIMAVERA – TFA 35.1136

Stacja pogody bezprzewodowa

## 1. WPROWADZENIE

Dziękujemy za zakup instrumentu marki TFA Dostmann. Jesteśmy jednocześnie przekonani, że będzie on Państwu doskonale służył w prowadzonych amatorskich pomiarach meteorologicznych.

## 2. UWAGI OGÓLNE

- Zanim przystąpisz do właściwego użytkownika urządzenia zapoznaj się szczegółowo, ze zrozumieniem, z niniejszą instrukcją użytkownika. Wiedza ta pozwoli Ci uniknąć większości problemów związanych z funkcjonowaniem instrumentu jak również zwiększy jakość i reprezentatywność prowadzonych przez Ciebie pomiarów.
- Informacje zawarte w instrukcji pomogą Ci zapoznać się z urządzeniem, dowiedzieć się o jego kluczowych elementach składowych, funkcjach jakie posiada, a także sposobach postępowania w przypadku wystąpienia problemów technicznych.
- Zapoznanie się ze zrozumieniem z instrukcją użytkownika pozwoli Ci uniknąć nieumyślnego uszkodzenia urządzenia, a tym samym utraty prawa do jego reklamacji wynikającej z niewłaściwego użytkownika instrumentu.
- Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody będące rezultatem niestosowania się do niniejszej instrukcji, jak również będące konsekwencjami błędnych odczytów. Instrument służy do pomiarów parametrów meteorologicznych i dostosowany jest do warunków panujących w średnich szerokościach geograficznych. Niektóre elementy urządzenia przeznaczone są wyłącznie do użytku wewnętrznego, natomiast elementy zewnętrzne nie powinny być narażone na bezpośredni kontakt z wodą (**nie są one wodoodporne, a tylko bryzgoszczelne**) i promieniowaniem słonecznymi.
- Sposób w jaki wykorzystasz gromadzone przez Ciebie dane pomiarowe leży wyłącznie w Twojej gestii i producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za decyzje podjęte na ich podstawie, jak również wszelkie następstwa z tym związane.
- Pamiętaj! Zawsze zwracaj szczególną uwagę na porady dotyczące bezpieczeństwa użytkownika urządzenia!
- W razie jakichkolwiek problemów wynikłych podczas użytkowania tego urządzenia zawsze możesz wrócić do informacji zawartych w niniejszej instrukcji.
- Jeśli instrukcja nie wyczerpie Twoich wątpliwości, szczególnie tych dotyczących metodyki pomiarów, zawsze możesz zwrócić się o poradę do dyplomowanych specjalistów z zakresu meteorologii z biura MeteoPlus ([www.meteoplus.pl](http://www.meteoplus.pl)).



## 3. PRZEZNACZENIE URZĄDZENIA

- Niniejsze urządzenie dedykowane jest do śledzenia wartości podstawowych parametrów meteorologicznych takich jak **temperatura i wilgotność powietrza**. Konsola przeznaczona jest do użytku wewnętrznego, natomiast czujniki bezprzewodowe (jeżeli stanowią przedmiot dostawy) do użytku zewnętrznego z ograniczeniami co do ich bezpośredniej ekspozycji na wilgoć i promieniowanie słoneczne (j.w.).
- Urządzenie nie jest przeznaczone do zastosowań medycznych, a prowadzone za jego pośrednictwem pomiary nie mogą stanowić podstawy do informowania opinii publicznej o panujących warunkach pogodowych. **Instrument przeznaczony jest tylko i wyłącznie do użytku domowego (amatorskiego, hobbyistycznego)!**

## 4. BEZPIECZEŃSTWO UŻYTKOWANIA



**Uwaga! Ryzyko utraty zdrowia!**

- Urządzenie powinno być użytkowane wyłącznie w celach opisanych powyżej, w paragrafie dotyczącym jego przeznaczenia.
- Nieautoryzowane naprawy i inne modyfikacje urządzenia są zabronione.
- Chroń instrument i baterie przed dziećmi.
- Nie umieszczaj urządzenia i baterii w miejscach narażonych na wysoką temperaturę, nie wrzucaj do ognia, nie powoduj zwarców.
- Chroń urządzenie i baterie przed wilgocią, nie wrzucaj do wody – grozi porażeniem elektrycznym!
- Chroń baterie i urządzenie przed silnymi wibracjami i przepięciami, nie ładuj baterii – uwaga ryzyko eksplozji!
- Połknięcie baterii grozi trwałym uszczerbkiem na zdrowiu, a nawet śmiercią – w razie połknięcia skontaktuj się z lekarzem.
- Uwaga! Baterie zawierają niebezpieczny kwas! Słabe baterie powinny być wymienione tak szybko, jak to tylko możliwe.
- Nigdy nie stosuj kombinacji starych i nowych baterii lub baterii różnych typów. W przypadku, gdy z baterii wycieknie kwas załóż rękawice ochronne i okulary odporne na substancje chemiczne.
- Unikaj umieszczania urządzenia w pobliżu silnych źródeł promieniowania elektromagnetycznego (komputery, telewizory, itp.) i dużych obiektów metalowych (ramy okienne, futryny drzwi, kraty, itp.).
- Jeśli instrument posiada zasilacz sieciowy podłącz go wyłącznie do gniazda z napięciem 230V!
- Jednostka podstawowa i zasilacz nie mogą stykać się z wodą lub wilgocią. Nadają się tylko do pracy w suchych wnętrzach.

## 5. ZAKRES DOSTAWY

- Jednostka podstawowa - konsola
- Zasilacz AC / DC
- Nadajnik (czujnik) zewnętrzny (nr kat: 30.3215.01)
- Instrukcja obsługi

## 6. PODSTAWOWA CHARAKTERYSTYKA

- Zewnętrzna temperatura i wilgotność transmitowane bezprzewodowo do konsoli (433MHz) nawet do 60 m
- Pomiar temperatury i wilgotności wewnętrznej
- Wskaźniki tendencji, wartości maksymalne i minimalne, alarm temperatury
- Animowane symbole prognozy pogody i tendencji ciśnienia atmosferycznego
- Temperatura punktu rosy
- Zegar sterowany radiem z funkcją budzika
- Kalendarz
- Kolorowe podświetlenie

## 7. ELEMENTY SKŁADOWE

Fig. 1

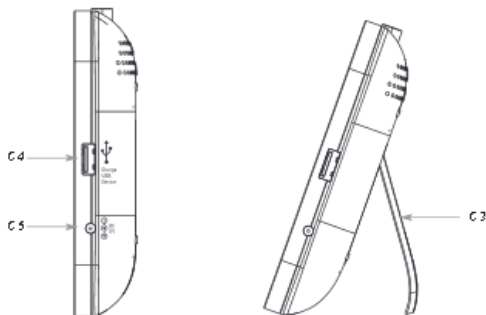
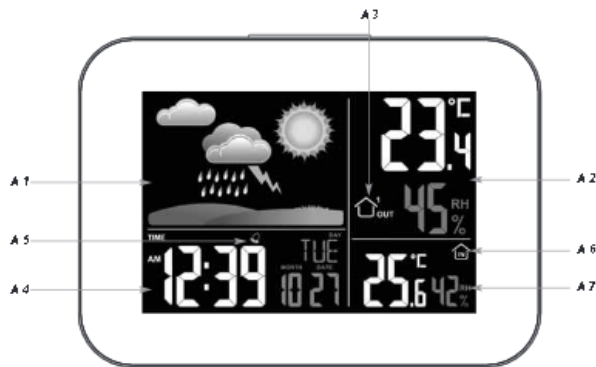
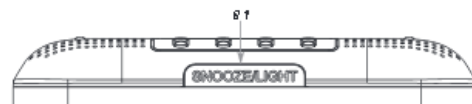
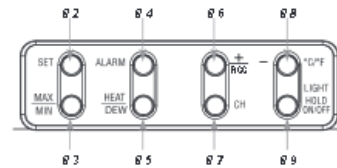
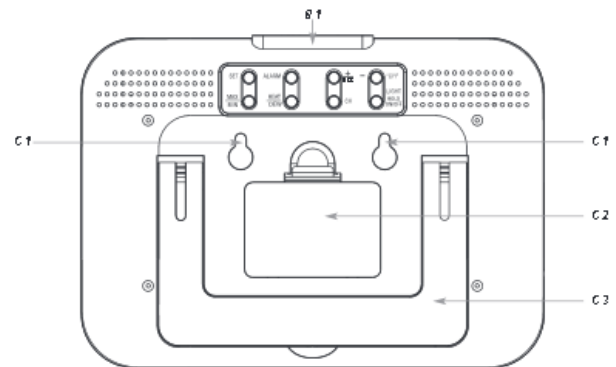


Fig. 2



### 7.1. Konsola - jednostka podstawowa:

#### A: Wyświetlacz (Fig. 1)

- A 1: Wskaźniki prognozy pogody
- A 2: Temperatura i wilgotność zewnętrzna
- A 3: Symbol zewnętrznego odbiornika wraz z numerem kanału
- A 4: Czas, dzień tygodnia i data
- A 5: Wskaźnik alarmu
- A 6: Symbole parametrów wewnętrznych
- A 7: Temperatura oraz wilgotność wewnętrzna

#### B: Przyciski (Fig. 1+2):

- B 1: przycisk SNOOZE/LIGHT (drzemka)
- B 2: przycisk SET
- B 3: przycisk MAXIMUM
- B 4: przycisk ALARM
- B 5: przycisk HEAT/DEW
- B 6: przycisk+IRCC
- B 7: przycisk CH
- B 8: przycisk C°/F
- B 9: przycisk LIGHT HOLD ON/OFF

**C: Obudowa (Fig. 3):**

- C 1: Otwór do montażu na ścianie
- C 2: Komora baterii
- C 3: Stojak (rozkładany)
- C 4: Wejście USB
- C 5: Gniazdo do zasilacza

**7.2. Czujnik zewnętrzny (Fig. 2):**

**D: Obudowa (Fig. 1+2):**

- D 1: Przycisk TX
- D 2: Zmiana kanału 1-2-3

**E: Obudowa (Fig. 3)**

- E1: Otwór do montażu na ścianie
- E2: Komora baterii

## 8. URUCHOMIENIE URZĄDZENIA

**Jednostka podstawowa:**

- Umieść oba instrumenty na biurku w odległości ok. 1,5 metra. Upewnij się, że żadne inne urządzenia elektroniczne nie są blisko.
- Usuń folię ochronną z wyświetlacza.
- Podłącz zasilacz sieciowy do stacji a następnie do gniazda sieciowego. Pamiętaj napięcie **230 V!**
- Urządzenie powinno wydać krótki sygnał dźwiękowy, a na wyświetlaczu podświetlą się wszystkie segmenty.

**Czujnik zewnętrzny:**

- Otwórz komorę baterii czujnika ciągnąc za pokrywę komory w dół (patrz oznaczenie) i unieś pokrywę.
- Włóż dwie nowe baterie alkaliczne lub litowe 1,5 V AA, sprawdź czy bieguny baterii są ułożone poprawnie.
- Zamknij komorę baterii.

**Odbiór temperatury zewnętrznej:**

- Po włożeniu baterii temperatura zewnętrzna będzie automatycznie przesyłana do konsoli.
- Sygnał odbioru - symbol miga. Konsola będzie skanować przestrzeń w poszukiwaniu sygnału z czujnika przez 3 minuty.
- Jeśli odbiór temperatury zewnętrznej nie powiedzie się pojawi się symbol "-.-". Sprawdź baterie i spróbuj ponownie. Sprawdź, czy istnieje źródło zakłóceń.
- W razie problemów pomocna może być ręczna inicjalizacja. Wciśnij i przytrzymaj przycisk HEAT/DEW przez 3 sekundy.
- "-.-" symbol odbioru zacznie migać na wyświetlaczu.
- Naciśnij przycisk TX w komorze baterii nadajnika.
- Zabrmi krótki sygnał dźwiękowy i jednostka podstawowa rozpocznie odbieranie wartości z czujnika zewnętrznego.

**Odbiór sygnału odbioru DCF**

- Po otrzymaniu wartości parametrów z czujnika zew., zegar zacznie odebrać sygnał radiowy i symbol DCF będzie migać.
- Po otrzymaniu kodu czasu z powodzeniem (po 3-10 minutach), symbol DCF zacznie być stale wyświetlany na ekranie LCD.
- Można również ręcznie uruchomić odbiór sygnału DCF
- Naciśnij przycisk SET TIME.
- Symbol odbioru DCF będzie migać.
- Domyślnie, odbiór sygnału DCF jest aktywny i po udanym odbiorze nie jest konieczna żadna regulacja ręczna.
- W przypadku, gdy zegar nie może wykryć sygnału DCF (na przykład z powodu zakłóceń, odległości, etc.), można ustawić czas ręcznie.
- Zegar będzie wtedy pracować jak normalny zegar kwarcowy. (patrz: Ustawienia ręczne).

**Podświetlenie**

- Uwaga: Podświetlenie ciągle jest możliwe tylko przy zasilaniu z zasilacza sieciowego.
- Domyślnie podświetlenie to HI (silne).
- Naciśnij przycisk SNOOZE / LIGHT (HI - LOW - OFF), aby pojawił się symbol (LOW), a ekran ulegnie przyciemnieniu.
- Naciśnij przycisk SNOOZE / LIGHT (HI - LOW - OFF) jeszcze raz aby pojawił się symbol (OFF), a podświetlenie zostanie wyłączone.
- Aby tymczasowo włączyć podświetlenie naciśnij dowolny przycisk.

## 9. OBSŁUGA

- Podczas obsługi wszystkie zatwierdzone operacje będą sygnalizowane krótkim sygnałem dźwiękowym
- Instrument automatycznie opuści tryb ustawień, jeśli żaden przycisk nie zostanie wciśnięty przez dłuższy czas.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk +IRCC lub -/°C/°F w trybie ustawień do szybkich ustawień.

**Ustawienia ręczne**

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk SET przez 2 sek. aby wejść do trybu ustawień.
- Zacznie migać strefa czasowa (0 = domyślne).
- Naciśnij +IRCC lub -/°C/°F aby zmienić strefę czasową (+ 12 / -12).
- Naciśnij przycisk SET ponownie aby wprowadzić ustawienia w następującej kolejności: dzień tygodnia, język, system 24- lub 12-godzinny czasu, godziny, minuty, rok, miesiąc, dzień i jednostki (° C lub ° F).
- Naciśnij przycisk +IRCC lub -/°C/°F, aby dostosować wartość ww. parametrów.
- Potwierdź wybór przyciskiem SET.
- Po udanym odbiorze sygnału DCF ręczne ustawienia czasu zostaną nadpisane.

**Ustawienie języka**

- Kiedy pojawi się ekran języka skróty oznaczają: niemiecki - GE (domyślnie), francuski - FR, włoski - IT, holenderski - NE, hiszpański - SP, Duński - DA i angielski - EN.

## Temperatura i wilgotność

### Temperatura:

- Naciśnij przycisk HEAT/DEW w trybie normalnym, aby wskazać obecną temperaturę lub wilgotność
- Indeks ciepła pojawi się na wyświetlaczu
- Zewnętrzna i wewnętrzna wartość wilgotności zniknie z wyświetlacza

### Temperatura punktu rosy

- Wybierz przycisk HEAT/DEW aby wskazać obecną wilgotność
- Zewnętrzna i wewnętrzna wartość wilgotności zniknie z wyświetlacza

### Wskazanie temperatury punktu rosy

- Naciśnij przycisk HEAT / DEW aby wyświetlić aktualną temperaturę punktu rosy.
- Na wyświetlaczu pojawi się symbol DEW-POINT i temperatura.
- Wyświetlacz po pewnym czasie samoczynnie powraca do wyświetlania wilgotności względnej.

## 10. DANE TECHNICZNE

Jednostka podstawowa (konsola):

- Zakres pomiaru temperatury: 0°C ... + 50°C; 1% do 99%
- Pasma transmisji: 433 MHz
- Zasięg transmisji: do 60 m w otwartej przestrzeni
- Zasilanie: zasilacz sieciowy AC/DC (5V), 3 x 1,5 V AAA
- Wymiary: 175 x 26 (58) x 125 mm
- Waga: 290 g

Czujnik zewnętrzny:

- Zakres pomiaru temperatury: -40°C do +60°C; 1% do 99%
- Częstotliwość transmisji: 50 sek.
- Pobór mocy: 2 x 1,5 V AA
- Wymiary: 45 x 20 x 108 mm
- Waga: 45 g

TFA Dostmann GmbH & Co. KG, Zum Ottersberg 12, D-97877 Wertheim.

Żadna część niniejszej instrukcji nie może być powielana bez pisemnej zgody TFA Dostmann. Dane techniczne są poprawne w momencie oddania do druku i mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia.  
[www.tfa-dostmann.de](http://www.tfa-dostmann.de)

## USUWANIE ODPADÓW:



Nigdy nie wyrzucaj zużytych baterii do pojemnika z niesegregowanymi odpadami. Jako konsument możesz zwrócić je swojemu sprzedawcy lub przekazać do punktu selektywnej zbiórki odpadów w celu ochrony środowiska.

Następujące symbole metali ciężki oznaczają: Cd – kadm, Hg – rtęć, Pb – ołów.



Niniejszy instrument jest oznaczony zgodnie z dyrektywą UE dotyczącą odpadków elektrycznych i elektronicznych (WEEE).

Nie wyrzucaj instrumentu do pojemnika z niesegregowanymi odpadami. Jako konsument możesz zwrócić je swojemu sprzedawcy lub przekazać do punktu selektywnej zbiórki odpadów w celu ochrony środowiska.